Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 327

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die nächste Nummer erscheint am 3. Januar

№ 327 XXX. Jahrgang Bern, Dienstag, 31. Dezember 1912 Berne, Mardi, 31 décembre XXXme année № 327
Zweites Blatt Deuxième feuille

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Die schweizerische Industrie im Jahre 1912. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft
Compagnie Européenne d'Assurance des Marchandises et des Bagages, Société Anonyme
Compagnia Europea d'Assicurazione Merci e Bagagli, Società Anonima

Obige Firma ersetzt die frühere «Europäische Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft» in Budapest. Das Aktienkapital der alten Firma von Kronen 300,000 ist auf eine Million Kronen erhöht worden.

Bern, den 24. Dezember 1912.

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-A.-G.,
Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
(D 75) **Alph. Trincano.**

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) | (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge in Zürich II* (3087)

Gemeinschuldner: Denner-Meier, Carl Cäsar, Kaufmann, von Biel, wohnhaft gewesen Venedigstrasse 2, in Enge-Zürich II.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Dezember 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Januar 1913, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Enge-Zürich II.

Eingabefrist: Bis 4. Februar 1913.

Gläubiger und Schuldner, welche sich ins öffentliche Inventar anmeldeten, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben aber die Beweismittel einzusenden.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.) | (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (3084)

Failli: Simonin, Georges, restaurateur, au Cernil de Tramelan.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 janvier 1913.

L'administrateur de la faillite: *R. Rhyn*, notaire.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Broye à Estavayer* (3086)

Failli: Corminboeuf, Angèle, femme de Cyprien (Gros-Jean), à Domdidier.

Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3093/95)

Faillis:

Hecker, Lucien, négociant, à Lausanne.

Pfllonel frères, entreprenenrs, à Lausanne.

Reymond, Henri, Grand Hôtel de Renens.

Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (3085)

Faillie: Tzaut-Lavanchy, Mathilde, négociante, à Clarens.

Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (3082)

Failli: Maurer, Alfred, horlogerie, Place Neuve 4, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 janvier 1913.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) | (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (3098)

Gemeinschuldner: Müller, Hermann, Handelsagentur und Einrahmungsgeschäft, in Altstetten, Freihofstrasse 36.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1912.

Einsprnchsfrist: Bis 10. Januar 1913.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3092)

Failli: Hertig, A., Grand St-Jean, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 décembre 1912.

Délai pour demander l'application de la procédure ordinaire, en faisant l'avance des frais: 10 janvier 1913.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 231 u. 268.) | (L. P. 231 et 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (3105)

Gemeinschuldner: Masetti, Marino, a. Wirt und Inhaber eines Comestiblesgeschäftes, wohnhaft an der Idastrasse 7, in Zürich III-W.

Datum des Schlnsses: 27. Dezember 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (3100)

Gemeinschuldnerin: Frau Angst, Barb., geb. Gubler, Ehefrau des Otto Angst, im Tiefacker-Adliswil (Inhaberin der Firma «B. Angst-Gubler», Viehhandel, Schweinemästerei, Metzgerei und Immobilienverkehr, im Tiefacker-Adliswil).

Datnm des Schlnsses: 23. Dezember 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3106/15)

Gemeinschuldner: Höfle-Scharre, Ernst Wilh.

Datum des Schlusses: 20. Dezember 1912.

Gemeinschuldner:
Schulz-Ittin, Paul.
Baumann-Bächler, Eduard.
Schenker-Eger, Gottlieb.
Sutter-Seehaus, Theodor.
J. C. Meyer's Wwe. & Cie.

Datum des Schlnsses: 30. Dezember 1912.

Gemeinschuldner:
Helfenberger-Inderbitzi, Hermann †.
Baugenossenschaft Schützenmatt.

Datum des Schlnsses: 30. Dezember 1912.

Gemeinschuldner:
Starkemann-Wnnenhurger, Johann August †.
Henssler-Reiss, Louis Ernst †.

Datum des Schlusses: 24. Dezember 1912.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (3079/81)

Gemeinschuldner: Ernst, Joh. Jak., Schuhmacher an der Neustadt, in Schaffhausen.

Datum des Schlusses: 23. November 1912.

Gemeinschuldner: Gebr. Kramer, galvanische Anstalt, in Schaffhausen.

Datum des Schlnsses: 24. Dezember 1912.

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Kurhaus und Grands Hôtels Schweizerhof & Bellevue, in Neuhausen.

Datnm des Schlnsses: 27. Dezember 1912.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3101/04)

Faillis:

Guex, Henri, négociant, Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 1 an.

Mayer, Eugène, cafetier, Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.

Steiner-Joliat, Laurent, cafetier, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.

Bordigoni, Victor, à Lausanne, avec peine de privation des droits civiques pendant 2 ans.

Date du prononcé: 30 décembre 1912.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (3090)

Faillie: Laurent-Luquiens, Elisa, tricoterie mécanique, à Lutry.

Date du prononcé: 27 décembre 1912.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Moudon* (3088)

Failli: Bonatti, Charles, négociant, à St-Cierges.

Date de la clôture: 5 décembre 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (3089²)

Aus dem Nachlasse des Stauder, Emil, Kaufmann, von St. Gallen, wohnhaft gewesen in Meilen, werden Montag, den 3. Februar 1913, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Meilen, öffentlich versteigert:

1) 1 Wohnhaus in Hofstetten-Meilen gelegen, unter Nr. 509 für Fr. 53,000 assekuriert.
2) 1 Oekonomiegebäude, unter Nr. 508, inklusive 1 Azetylenapparat, für Fr. 5500 assekuriert.
3) Zirka 42 Aren 93 m² Grundfläche obiger Gebäude, Hofraum, Garten und Wiesen dabei.

Die Steigerungsbedingungen können vom 20. Januar 1913 an beim Konkursamt Meilen eingesehen werden. An die Kaufsumme sind bei der Gant Fr. 500 bar zu bezahlen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Oberrheintal in Altstätten* (3083)

Konkursrechtliche Liegenschaftengant

Gemeinschuldner: Heuberger, Albert, Handlung, Altstätten.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 31. Januar 1913, abends 5½ Uhr, im Freihof, in Altstätten.

Objekte:

1) Ein Wohnhaus mit Ladenlokal an der Marktgasse, in Altstätten, brandversichert unter Nr. 119 für Fr. 22,000.
Schatzungssumme: Fr. 28,000.
2) Eine Remise mit Käskeller mit beiliegendem Platze im Bohl, brandversichert unter Nr. 1168 für Fr. 3400.
Schatzungssumme: Fr. 2200.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 21. Januar 1913 auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 B. G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Moutier* (3099)

Débiteur: Burkhardt, Ernest, maître-menuisier, à Moutier.

Prolongation du sursis: Jusqu'au 31 janvier 1913.

Date du jugement: 27 décembre 1912.

Moutier, le 28 décembre 1912.

Le commissaire au sursis concordataire: *P. Schaffter*, notaire.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 u. 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (3091)

Débiteurs: A. Hertig & Cº, machines à coudre, à Lausanne.

Autorité: Premier président du tribunal du troisième ressort.

Date du prononcé: 28 décembre 1912.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3092²)

Schuldnerin: Firma J. Pfister-Pécault, Architektur und Immobilienverkehr (Inhaberin: Jeanne Pfister, geb. Pécault), Dufourstrasse 3, Zürich V.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 20. Januar 1913, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (3096)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Meyer & Cº, Eisen- und Glaswarenhandlung, in Ostermundigen bei Bern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 7. Januar 1913, vormittags 9½ Uhr, vor Richteramt II, Amtbaus, Bern, I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (3098)

Débiteur: Welti, Jean, négociant, à Lausanne.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 10 janvier 1913, à 8 heures du soir, à l'Evêché, à Lausanne.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Versicherungsagentur. — 1912. 30. Dezember. Die Firma **F. Zingg**, Vertretung der Basler-Lebensversicherungsgesellschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 392 vom 3. Oktober 1905, pag. 1565), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Zingg & Söhne».

Friedrich Zingg, Vater, und Friedrich Carl Zingg und Robert Zingg, Söhne, alle von Busswil bei Melchnau, wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **F. Zingg & Söhne** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1913 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Zingg» übernimmt. Vertretung der Basler-Lebensversicherungsgesellschaft. Bubenbergplatz 10.

Baumaterialien. — 30. Dezember. Die Firma **M. Kramer**, Baumaterialienhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 68 vom 10. März 1896, pag. 277), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember. Die durch den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Au bon Marché, A. Lauterburg, Sohn, A. G.** (**Au bon Marché, A. Lauterburg, fils, S. A.**) in Bern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1912, pag. 77, und dortige Verweisungen) an Paul Stigeler, von Reklingen (Kt. Aargau), und Anton Koblund, von Montignez (Kt Bern), erteilte Kollektivprokura ist erloschen und im Handelsregister zu streichen. In seiner Sitzung vom 25. November 1912 hat der Verwaltungsrat der genannten Gesellschaft Einzelprokura erteilt an Anton Koblund, von Montignez (Kt. Bern), Kaufmann in Bern, obgenannt.

Rolladen. — 30. Dezember. Hermann Kästli, von Münchenbuchsee, in Bern, und Albert Furrer, von und in Bern, haben unter der Firma **Kästli & Furrer** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1913 ihren Anfang nimmt. Vertrieb und Montage von Rolladen aller Systeme. Bernastrasse 50.

Pharmazeutische Spezialitäten, etc. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Paul Müller & Cº», Handel und Vertretung in pharmazeutischen Spezialitäten und Parfumerien, in Bern (S. H. A. B. Nr. 314 vom 20. Dezember 1909, pag. 2093), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Paul Müller & Cº in Liq.** durch die beiden Gesellschafter besorgt.

Pharmazeutische Spezialitäten, etc. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Paul Müller** in Bern ist Paul Müller, von Sumiswald, wohnhaft in Bern. Pharmazeutische Spezialitäten und Parfümerien en grcs. Thunstrasse 2.

Pharmazeutische Produkte, etc. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **F. Bühler** in Bern ist Friedrich Bühler, von St. Gallen, wohnhaft in Bern. Vertretung in pharmazeutischen und diätetischen Produkten und Parfümerien. Kapellenstrasse Nr. 28.

Bureau de Delémont

Boulangerie, épicerie, etc. — 30 décembre. Le chef de la maison **Léon Bieri**, à Movelier, est Léon Bieri, de Trachselwald, domicilié à Movelier. Boulangerie, épicerie et vins en gros.

Bureau Interlaken

Hotel, etc. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. v. Allmen z. Staubbach**, Hotel und Pension Staubbach, in Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juni 1899, pag. 699), hat sich infolge Todes des einten Gesellschafters Hans von Allmen aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «P. v. Allmen, Hotel & Pension Staubbach», in Lauterbrunnen.

Inhaber der Firma **P. v. Allmen, Hotel & Pension Staubbach** in Lauterbrunnen ist Peter von Allmen, von und in Lauterbrunnen; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. v. Allmen, z. Staubbach». Hotelbetrieb, Spezerei- und Tuchhandlung.

Bureau de Neuveville

Horlogerie. — 28 décembre. La société en nom collectif **Bourquin frères**, fabrication d'horlogerie, à Neuveville (F. o. s. du c. du 16 septembre 1909, nº 233, page 1582), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau Saanen

26. Dezember. Die beiden Brüder Adolf Boss und Friedrich Boss, von Langnau, in Gstaad, Gemeinde Saanen, haben unter der Firma **Gebr. Boss, Grand Hotel Bellevue & Kurhaus Gstaad**, eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Gstaad eingegangen. Der Geschäftsbeginn ist festgesetzt auf heute. Hotel- und Pensionsbetrieb. Grand Hotel Bellevue und Kurhaus mit Dependenzen, in Gstaad.

Bureau Wangen

Lederhandlung. — 28. Dezember. Die Firma **W. Hofstetter** in Herzogenbuchsee, Lederhandlung (S. H. A. B. Nr. 104 vom 12. November 1887), wird wegen Todes der Inhaberin amtlich gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Auberge. — 1912. 30 décembre. Le chef de la maison **J. Marchon**, au Bry, Pont-en-Ogoz, est Jean Marchon, feu Joseph, de Vuisternens-en-Ogoz, domicilié au Bry. Exploitation de l'Auberge de St-Pierre, au Bry.

30 décembre. Sous la dénomination Société des **Carabiniers de Vaulruz**, il est constitué, à Vaulruz, une association, qui a pour but d'exercer ses membres dans l'intérêt de l'aptitude au tir de l'armée nationale, et de développer chez ses membres les sentiments patriotiques. La société forme une section de la société cantonale et de la Société suisse des carabiniers. Ses statuts portent la date du 1er décembre 1912. Est membre de la société tout citoyen suisse, jouissant de ses droits civiques et habitant la commune de Vaulruz. Les candidats doivent avoir dix-huit ans révolus. La demande d'admission peut être faite verbalement ou par écrit, auprès d'un membre du comité. Le comité décide de l'admission. Le droit d'entrée est fixé à fr. 2. La qualité de membre de l'association se perd par la démission, qui doit être donnée par écrit au président de la société, par l'expulsion, prononcée par l'assemblée générale, et par le décès. Les sociétaires sont personnellement responsables des engagements de la société. La caisse est alimentée par les droits d'entrée, les subsides cantonaux et fédéraux, ainsi que par le produit des tirs francs. Les organes de la société sont: 1º L'assemblée générale; 2º le comité, composé de 5 membres; 3º deux vérificateurs des comptes. L'association est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Joseph Dunand, fils de Jules, de Vaulruz; le secrétaire: Edmond Masset, fils d'Alfred, de Châtillon, les deux domiciliés à Vaulruz.

Pailles tressées. — 30 décembre. Est radiée d'office ensuite de décès: La raison **Madeleine Gillard**, pailles tressées, à Hauteville (F. o. s. du c. du 24 novembre 1900, nº 384, page 1541).

Epicerie. — 30 décembre. Est radiée d'office ensuite de départ: La raison **Félicie Doutaz**, épicerie, à Gruyères (F. o. s. du c. du 8 octobre 1900, nº 335, page 1343).

Bureau de Fribourg

Epicerie, etc. — 28 décembre. La maison **Vve de Fr. Nicolet**, épicerie, mercerie, quincaillerie, à Cottens (F. o. s. du c. 1902, nº 250), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Hôtel. — 28. décembre. Inscription d'office sur la réquisition du bureau du registre du commerce de la Sarine, à teneur de l'art. 26, al. 2 du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce:

Le chef de la maison **Joseph Lauper**, à Fribourg, est Joseph, fils de Jacques Lauper, de St-Sylvestre, domicilié à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel de la Grappe.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. Dezember. Aus dem Vorstande des **Oekonomisch-gemeinnützigen Vereins des Sensebezirks (Société économique de la Singine)**, Genossenschaft mit Sitz in Düdingen (S. H. A. B. vom 12. Februar 1912) sind David Blaser, in der Rüttl bei Düdingen, und Rudolf Tschannen, in Seedorf bei Noréaz, ausgeschieden; an ihre Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Krummen, in Vogelshaus bei Bösingen, und Karl Wenger, in Seedorf bei Noréaz. Ferner wurde an Stelle des Christian Hofmann als Vizepräsident gewählt: Gottlieb Aeberhard, in Uebewil bei Freiburg. Derselbe ist befugt, an Stelle des Präsidenten kollektiv mit dem Aktuar-Kassier rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

30. Dezember. Der **Arbeiterverein von Tafers** in Tafers (S. H. A. B. vom 20. Juli 1887) hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

30. Dezember. Der **Arbeiterverein von Düdingen** in Düdingen (S. H. A. B. vom 12. September 1885) hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Zeitschriften, etc. — 1912. 27. Dezember. Die unter der Firma **J. Ruess, Filiale Basel** in Basel bestehende Zweigniederlassung der Firma «J. Ruess» in Bern, Vertrieb von Zeitschriften und Bildern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1912, pag. 41), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amteswegen gestrichen.

27. Dezember. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Banque Foncière du Jura** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1887, pag. 4) sind zu Direktoren ernannt worden: Albert Cuttat, von Rossemaison (Bern), wohnhaft in Basel, und Prosper Wolf, von und in Basel, welche mit einander oder zusammen mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied der Verwaltung oder einem Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung führen. Die Prokuraunterschrift des Prosper Wolf ist hierdurch erloschen.

Vertretung. — 27. Dezember. Die Firma **E. Royer** in Basel, Inspektion der Compagnie générale Transatlantique in Paris (S. H. A. B. Nr. 184 vom 25. Juli 1911, pag. 1269), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Vertretung. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **M. Dumas** in Basel ist Marcel Dumas, französischer Bürger, wohnhaft in Basel. Inspektion der Compagnie générale Transatlantique in Paris. Nauenstrasse 12.

Tuchhandlung. — 27. Dezember. Die Firma **Suter-Breitenstein & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 10 vom 12. Januar 1898, pag. 40) erteilt Prokura an Karl Höhn, von und in Basel. Geschäftslokal: Petersgraben 63.

Rohwolle, Kammzeug, etc. — 27. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Haerle, Simonius, Strohl & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1902, pag. 1) sind infolge Todes ausgeschieden: Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Wilhelm Haerle sowie der Kommanditär Georg VonderMühll, und es ist somit dessen Kommanditbeteiligung Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) erloschen. Als unbeschränkt haftende Gesellschafter treten ein die bisherigen Prokuraträger, deren Prokuraunterschrift damit erlischt, nämlich: Adolf Vischer, von und in Basel, und Johannes Friedrich Ernst Robland, von Bremen, wohnhaft in Basel. An Stelle des verstorbenen Kommanditärs Georg VonderMühll tritt als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 100,000 (hunderttausend Franken) ein: Dr. med. Paul VonderMühll, von und in Basel. Die Gesellschaft ändert ihre Firma ab in **Simonius, Strohl & Cie** und erteilt Einzelprokura an den bisherigen Kollektivprokuraträger Jakob Schaub, von Basel und Läufelfingen, wohnhaft in Basel. Die Prokura des bisherigen Kollektivprokuraträgers Adolf Kehlstadt ist erloschen

27. Dezember. Die Firma **Basler Chemische Fabrik in Liq.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 15. August 1898, pag. 973) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Bächtold & Cie, Maschinenfabrik und Giesserei (Société anonyme Bächtold & Cie, Ateliers de Construction et Fonderie)**, bisher in Steckborn, hat ihren Gesellschaftssitz von Steckborn nach Basel verlegt und ihre Statuten in der Generalversammlung vom 14. Dezember 1912 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Fortbetrieb der früher von der Kommanditgesellschaft «Bächtold & Cie» betriebenen Maschinenfabrik und Giesserei in Steckborn. Die Gesellschaft kann sich auch an andern kaufmännischen oder industriellen Unternehmungen auf dem Gebiete der Maschinenindustrie beteiligen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 3. September 1907 festgestellt, am 19. Juni 1909 und am 14. Dezember 1912 revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1,000,000 (eine Million Franken), eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre im Schweiz. Handelsamtsblatt, in der «Thurgauer Zeitung», in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in den «Basler Nachrichten». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben zwei Delegierte des Verwaltungsrates und ein technischer Direktor aus, welche alle namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen. Delegierte des Verwaltungsrates sind: Samuel Bächtold, von Schleitheim, wohnhaft in Steckborn, und Eduard Bischoff, von und in Basel. Technischer Direktor ist Willi Bächtold, von Schleitheim, wohnhaft in Steckborn. Ausserdem zeichnet für die Gesellschaft kollektiv mit einem der Delegierten des Verwaltungsrates oder mit dem technischen Direktor der Prokurist Heinrich Surber, von Zürich, wohnhaft in Steckborn. Geschäftslokal: Falknerstrasse 7.

Bureauartikel, etc. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **„Hermes" Basel Reinhard Schelosky** in Basel ist Reinhard Schelosky, von Schönau (Preussen), wohnhaft in Basel, mit seiner Ehefrau Berta Johanna Ellse, geb. Timpe, in Gütergemeinschaft lebend. Bureauartikel-, Kartonnagen- und Stempelfabrikation. Thannerstrasse 70.

28. Dezember. Dr. Henri Dreyfus, Dr. Camille Dreyfus, Alexander Clavel-Respinger, mit seiner Ehefrau Fanny, geb. Respinger, in Gütergemeinschaft lebend, Witwe Emilie Clavel-Merian, Abraham Dreyfus-Wahl, Dr. Kurt Forcart-Respinger, Georg Fürstenberger-VonderMühll, Paul Gansser, Rudolf La Roche-Respinger, Walter Socin-Merian, Matthias Ehinger-Alioth, alle von und in Basel, und Adolf M. Grossmann, von Aarburg (Aargau), wohnhaft in Brombach (Baden), haben unter der Firma **Cellonit Gesellschaft Dreyfus & Co (Société de Cellonit Dreyfus & Co) (Cellonite Company Dreyfus & Co)** eine Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Basel, eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1913 beginnt. Dr. Henri Dreyfus, Dr. Camille Dreyfus und Alexander Clavel-Respinger sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Witwe Clavel Merian und Georg Fürstenberger-VonderMühll sind Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken); Abraham Dreyfus-Wahl, Dr. Kurt Forcart-Respinger, Paul Gansser, Rudolf La Roche-Respinger, Walter Socin-Merian, Matthias Ehinger-Alioth und Adolf M. Grossmann sind Kommanditäre mit dem Betrage von je Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt Alexander Clavel-Respinger durch kollektive Zeichnung mit Dr. Henri Dreyfus oder mit Dr. Camille Dreyfus. Fabrikation, Verkauf von Zelluloseestern und vorzugsweise von Zelluloseacetat. Riehenstrasse 57.

Kolonialwaren. — 28. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gemuseus & Stöcklin** in Basel (S. H. A. B. Nr. 355 vom 3. Oktober 1902, pag. 1418) hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Gemuseus-Simmoth aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Niklaus Stöcklin & Cie vorm. Gemuseus & Stöcklin» in Basel.

Niklaus Stöcklin-Müller, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Fanny, geb. Müller, in Gütergemeinschaft lebend, und Wilhelm Tschopp-Völlmy, von und in Basel, haben unter der Firma **Niklaus Stöcklin & Cie vorm. Gemuseus & Stöcklin** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1913 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gemuseus & Stöcklin» übernimmt. Niklaus Stöcklin-Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Wilhelm Tschopp-Völlmy ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken) und führt zugleich die Prokuraunterschrift. Kolonialwaren en gros. Aeschenvorstadt 22 (zum Drachen).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1912. 28. Dezember. Inhaberin der Firma **L. Zukierwar** in St. Gallen ist Liba Zukierwar, von Warschau, in St. Gallen. Stickerei. Multergasse 2.

28. Dezember. Die Firma **W. L. Löbel Electro Mech. Stickerei**, Fabrikation von Blusen und Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 28. März 1911, pag. 510), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

28. Dezember. «Ersparnisanstalt Rheineck, Thal & Lutzenberg», Genossenschaft mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 11 vom 7. Februar 1884, pag. 74). Die Garantenversammlung vom 6. Oktober 1912 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ersparnisanstalt Rheineck, Thal & Lutzenberg in Liq.** von der bisherigen Verwaltungskommission durchgeführt, welche aus folgenden Mitgliedern besteht: Jacob Albrecht Diem-Rittmeyer, Präsident; Remigius Bärlocher, Vizepräsident, und Johann August Egger, Aktuar, in Thal; Jacob Tobler-Hobl, in Lutzenberg; Emil August Tobler, in Thal; Berthold Höchner und Heinrich Brunner, in Rheineck. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar oder die andern Mitglieder der Verwaltungskommission je kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Drahtbürsten. — 1912. 27. Dezember. Die Firma **Arthur Behle**, Drahtbürstenfabrik, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. August 1910, pag. 1467), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember. Unter der Firma **Elektrizitätskorporation Niederaach** mit Sitz in Niederaach, Gemeinde Hefenhofen, und unbeschränkter Dauer, besteht seit 3. März 1910 eine Genossenschaft im Sinne des Titels 27 des Obligationenrechts. Zweck derselben ist die Erstellung einer elektrischen Transformatorenstation und eines Verteilungsnetzes zur Abgabe von elektrischer Energie für Licht und Kraft in der Ortschaft Niederaach. Das erforderliche Betriebskapital wird durch ein Anleihen beschafft, das durch vorzunehmende jährliche Amortisation nach jeweiligem Beschluss der Jahresversammlung zu tilgen ist. Es können nur Gebäudeeigentümer in die Korporation aufgenommen werden. Der Eintritt ist bedingt durch Unterzeichnung im Protokollbuch und damit zugleich die Verpflichtung überbunden, elektrische Energie für Licht oder Kraft einzuführen. Neueintretende Mitglieder haben eine Eintrittsgebühr zu entrichten, deren Höhe die Kommission bestimmt. Es wird auch Strom an Nichtmitglieder (Abonnenten) abgegeben. Austretende Mitglieder, bezw. deren Erben verlieren jeden Anteil am Genossenschaftsvermögen. Freiwillig Austretende vor Ablauf von 5 Jahren bezahlen ein Anstrittsgeld von Fr. 200 und haben für die Hausinstallationskosten selbst aufzukommen. Sollte das Gebäude oder das Geschäft eines Genossenschafters in andere Hände übergehen, so hat der abtretende Eigentümer den neuen Inhaber zu verpflichten, sich ungesäumt an dessen Stelle in die Korporation anzumelden. Für diese, sowie Handänderungen, die erbrechtlichen Charakter haben, ist die allfällige Eintrittsgebühr für den neuen Besitzer erlassen. Mitglieder, die ihren finanziellen Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft nicht ordnungsgemäss nachkommen und die Bestimmungen der Statuten nicht befolgen, können von der Kommission ausgeschlossen werden. Diesen steht das Rekursrecht an die Generalversammlung zu. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nur im Verhältnis ihres jährlichen Stromkonsums; jede weitere Haftbarkeit derselben ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch die Presse und die Einladungen durch den Weibel. Die Liquidation der Genossenschaft kann durch die Kommission oder durch besondere Liquidatoren durchgeführt werden. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, eine Kommission von 3 Mitgliedern und die Revisoren. Die Kommission (Vorstand) vertritt die Genossenschaft gerichtlich und aussergerichtlich; namens derselben führt der Präsident mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien. Präsident ist Johannes Stump, von Buchackern; Aktuar ist Emil Züllig, von Niederaach, und Kassier ist Jean Fehr, von Thalwil (Kt. Zürich), alle in Niederaach.

28. Dezember. Die Firma **Otto Keller, Baumeister**, Bangeschäft, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 365 vom 4. September 1906, pag. 1458), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, etc. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Albert Günter, J. Kitterer's Nachfolger** in Emmishofen ist Albert Günter, von Hecklingen (Grossh. bad. Bez. Emmendingen), in Emmishofen. Kolonialwaren und Drogen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Agenzia di emigrazione. — 1912. 28 dicembre. Biagio Sulmoni, di Giacinto, e moglie Antonietta, nata Marcalettl, da Merlde, domiciliati in Giubiasco, hanno costituito, a datare dal 1° gennaio 1913, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Sulmoni & Cº**, con sede in Giubiasco. Scopo della società è l'esercizio di una agenzia di emigrazione.

Ufficio di Lugano

28 dicembre. La società anonima **Pastificio già Primavesi S. A.**, in Lugano (F. o. s. di c. del 29 aprile 1908, nº 108, pag. 763), ha modificato gli statuti come segue: Art. 3: Il capitale sociale è ridotto da fr. 120,000 a fr. 60,000, diviso in 240 azioni di fr. 250 ognuna, nominali, e cio nell' assemblea del 25 luglio 1912.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Hôtel. — 1912. 27 décembre. Gustave et Elisabeth Buser, tous deux de Bâle, domiciliés à Villeneuve, ont créé, à Villeneuve, sous la raison sociale **G. & E. Buser**, une société en nom collectif, à commencer le 1er février 1913. Exploitation de l'Hôtel Carlton, Villeneuve.

Matériaux de construction, etc. — 28 décembre. La société en nom collectif **Marc Ruchet et Cie**, à Aigle, exploitation du dépôt de matériaux de construction et de la fabrique de produits en ciment, appartenant jusqu'ici à Marc Ruchet (F. o. s. du c. du 17 novembre 1908), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Marc Ruchet et Cie».

Marc, fils de Louis-Samuel Ruchet, d'Ollon, et **Emile**, fils de David-Louis Martignier, de Vaulion, tous deux domiciliés à Aigle, ont constitué, à Aigle, sous la raison sociale **Marc Ruchet et Cie**, une société en nom collectif, qui commence à dater du 1er janvier 1913, et reprend l'actif et le passif de la société «Marc Ruchet & Cie», dissoute. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation du dépôt de matériaux de construction et de la fabrique de produits en ciment, appartenant jusqu'ici à «Marc Ruchet et Cie». A Aigle, à la gare.

Bureau de Lausanne

Imprimerie. — 27 décembre. La société en commandite **E. Toso & Cie.**, exploitation d'une imprimerie typographique, à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1912), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. Les commandites de Charles Toso, père, de quatre mille francs, et d'Albert Gachet de sept mille francs sont éteintes et également radiées. L'actif et le passif de cette société sont repris par la société anonyme «Imprimerie E. Toso & Cie. S. A.», ci-après inscrite.

27 décembre. Sous la dénomination de **Imprimerie E. Toso et Cie. S. A.**, il a été constitué, par statuts du 19 décembre 1912, une société anonyme, dont le siège est à Lausanne. Cette société a pour but la reprise de l'actif et du passif de l'imprimerie «E. Toso et Cie.», sise Rue de la Louve nº 8, à Lausanne, et son exploitation. Elle pourra étendre ses opérations à tous autres travaux se rapportant aux arts graphiques ou à l'industrie du livre, etc. La durée de la société est illimitée. Le capital est fixé à quatre-vingt mille francs, divisé en cent soixante actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Le conseil peut confier la gestion des affaires sociales à un directeur pris en dehors de ses membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, ou d'un administrateur et du directeur. Le conseil d'administration est composé de Constant Manera, Louis Forney et Fritz Delachaux, tous à Lausanne. Edouard Toso, à Lausanne, est appelé aux fonctions de directeur. Bureaux: Rue de la Louve nº 8.

Bureau de Nyon

28 décembre. La société coopérative **Caisse d'Epargne de Nyon**, dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 5 juin 1883), a, dans son assemblée générale du 21 décembre 1912, revisé ses statuts et apporté, par là, les modifications suivantes aux faits publiés: Le fonds de réserve minimum est de fr. 300,000. L'obligation d'être domicilié dans le district de Nyon, pour devenir membre de la société, a été supprimée. Outre les journaux locaux, la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» a été désignée comme organe de publicité. Un des vérificateurs, soit le plus ancien en charge, n'est pas immédiatement rééligible. Le taux d'intérêt, à servir aux déposants, sera dorénavant fixé par le conseil d'administration. Le dépôt maximum annuel a été porté à cinq mille francs. Les autres dispositions publiées n'ont pas été modifiées.

Bureau du Sentier

28 décembre. Dans son assemblée générale du 6 août 1912, la **Société immobilière pour le développement du Sentier**, société anonyme, dont le siège est au Sentier (F. o. s. du c. du 27 décembre 1911, nº 317), a désigné comme président: Isaac Meylan, et comme secrétaire: Ernest Audemars, les deux au Sentier, en remplacement de Marc et Henri Golay, démissionnaires.

28 décembre. Les raisons de commerce suivantes sont radiées d'office en suite du décès des titulaires:

Epicerie, etc. — **Fs Guignard**, au Lieu, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 6 octobre 1886, nº 92).

Denrées, etc. — **Fritz Lugrin**, au Sécbey, denrées, légumes, etc. (F. o. s. du c. du 15 mai 1883).

C. B. Meylan, Pharmacie de la Vallée, au Sentier, pharmacie, vins, légumes, etc. (F. o. s. du c. du 28 mars 1883).

Boucherie. — **Raymond Constant**, au Sentier, boucherie (F. o. s. du c. du 6 avril 1910, nº 91).

Bureau de Vevey

28 décembre. La société anonyme **Bitter des Esprsiers**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 10 novembre 1910, nº 285, page 1926), fait inscrire que dans son assemblée générale des actionnaires du 24 février 1912, les statuts de la société ont été modifiés sur des points non soumis à publication (art. 45 des statuts). Les faits publiés ne sont pas modifiés.

Bureau d'Yverdon

Laiterie. — 28 décembre. La raison **Rodolphe Gasser**, laitier, à Champvent (F. o. s. du c. du 15 septembre 1904, page 1410), continue le même commerce à Valeyres-sous-Ursins, nouveau siège commercial et domicile du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1912, 27 décembre. La maison «Diacon-Thévenaz et Cie.», à Peseux (F. o. s. du c. de 1912, nº 293, page 2040), fait ajouter à sa raison sociale les mots «Novissima Watch Co», en sorte que la nouvelle raison sociale sera **Novissima Watch Co., Diacon-Thévenaz et Cie.** Il n'est pas apporté d'autres changements à la précédente publication sauf qu'un nouveau bureau a été ouvert à Genève, Avenue Gerebsow.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

27 décembre. Ensuite du décès d'Edouard Dubied, la **Société immobilière des usines Dubied**, à Couvet (F. o. s. du c. du 5 juin 1906, nº 239, page 954), a désigné pour le remplacer: Pierre-Edouard Dubied, de Couvet, domicilié à Couvet, qui engagera la société, en signant collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs, soit: Hermann Kûderli et Henri Thiébaud.

District de Neuchâtel

Banque, etc. — 28 décembre. La procuration conférée par la maison **Zumbach et Cie**, banque et affaires immobilières, à St-Blaise (Neuchâtel), à Henri Wyss (F. o. s. du c. du 21 avril 1900, nº 149, page 600, et 22 mars 1910, nº 75, page 510), est éteinte.

Banque. — 28 décembre. Ensuite du décès de Charles-François Bonhôte, associé commanditaire, la société en commandite **Bonhôte et Cie**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 octobre 1903, nº 390, page 1559; 11 septembre 1905, nº 361, page 1442, et 7 janvier 1909, nº 4, page 35), est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «Bonhôte et Cie», constituée ce jour.

Paul Jules Bonhôte, Amélie-Rose Bonhôte, tous deux de Neuchâtel et Peseux, domiciliés à Neuchâtel, et Dame Virginie-Eugénie, née Bonhôte, épouse d'Alfred Bellenot, de Boudevilliers et Neuchâtel, domiciliée à Neuchâtel, ont constitué, avec siège social à Neuchâtel, sous la raison sociale **Bonhôte et Cie**, une société en commandite, qui commencera le 1er janvier 1913. Paul-Jules Bonhôte est associé indéfiniment responsable; Amélie-Rose Bonhôte et Virginie-Eugénie Bellenot, née Bonhôte, sont commanditaires chacune pour la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000). La procuration est conférée à Edmond Cornu, de Corcelles et Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel, et à Eugène Berthoud, de Boudevilliers et Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. La société reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Bonhôte & Cie», radiée ce jour, et a pour but toutes opérations de banque. Bureaux: Rue du Môle 1 et 3.

Genf — Genève — Ginevra

Tabacs, cigares, etc. — 1912. 27 décembre. La société en nom collectif **Loewel et Curtet**, à Genève (F. o. s. du c. des 5 et 11 avril 1899, pages 450 et 487), est déclarée dissoute à partir du 31 décembre 1912.

L'associé Albert-Jules Curtet et son fils Albert-Jean Curtet, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Albert Curtet et Fils**, une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1913, et reprendra, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Loewel et Curtet», ci-dessus radiée. Tabacs, cigares et cigarettes en gros et détail. 19, Rue du Mont Blanc.

Liqueurs. — 27 décembre. La raison **Floquet Antoine**, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 12 mars 1885, page 194), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 1er novembre 1912.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, par le fils du précédent, Charles Floquet, de Genève, domicilié à Chêne-Bourg, sous la raison **Charles Floquet**, à Chêne-Bourg. Fabrique et commerce de liqueurs.

Régie, etc. — 27 décembre. La maison **H. L. Duchosal**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1894, page 242), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Comptabilités, gestion de fortunes, expertises, arbitrages, liquidations, régie. 56, Rue du Stand. La maison confère procuration à Charles Müller, domicilié au Petit-Saconnex.

27 décembre. La société en nom collectif **Agence spéciale de la Régie Française des Tabacs, Perréard et Crépel**, importation et vente en Suisse des tabacs des manufactures de l'Etat français, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 2 décembre 1912, page 2089), transfère son siège social à Genève, 4, Rue de la Tour Maîtresse.

Cigarettes, etc. — 27 décembre. La raison **Georges-P. Wayas**, manufacture de tabacs et cigarettes, portant la marque «Gusel», à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1903, page 1187), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

27 décembre. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive en date du 26 décembre 1912, signés de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière La Prospérité**, une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles, sis dans le canton de Genève. La société pourra faire toutes opérations financières, industrielles et commerciales, se rattachant directement ou indirectement, en tout ou en partie à son but social, ou de nature à en faciliter la réalisation. Le siège de la société est à Plainpalais (canton de Genève). Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 150 actions de fr. 100 chacune, au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement représentée par un administrateur, siguant seul. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Fernand Pannier, négociant, à Genève. Siège social: Rue de l'Arquebuse nº 22.

27 décembre. Aux termes de procès-verbal reçu par Me Gampert, notaire, à Genève, la **Société industrielle de brasserie et malterie**, société anonyme, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1911, page 843), a, dans son assemblée générale du 20 décembre 1912, constaté la souscription et l'entière libération de 500 nouvelles actions. De ce fait, le capital social est définitivement porté à deux millions de francs (fr. 2,000.000), divisé en 4000 actions de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 décembre. Par jugements en dates des 28 novembre et 10 décembre 1912, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

Vins. — La maison **J. Boss**, commerce de vins demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 25 juillet 1889, page 630).

Bijouterie. — La société en nom collectif **Ehrat et Cº**, commerce et fabrication de bijouterie, à Carouge (F. o. s. du c. du 14 novembre 1898, page 1698).

Ces deux raisons sont en conséquence radiées d'office.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Organ fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 32473. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.



Nr. 32474. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Dorschfänger
Preneur de morue

Nr. 32475. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Dorschfischer
Pêcheur de morue
Pescatore di merluzzo

Nr. 32476. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Dorschmarke
Marque de la morue
Marca merluzzo

Nr. 32477. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Fischer
Pêcheur
Pescatore

Nr. 32478. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Piscator

Nr. 32479. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Fischermarke
Marque du pêcheur
Marca pescatore

Nr. 32480. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Fischer mit dem Dorsch
Pêcheur avec la morue
Pescatore col merluzzo

Nr. 32481. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Mann mit dem Fisch
Homme avec le poisson
Uomo col pesce

Nr. 32482. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Mann mit dem Dorsch
Homme avec la morue
Uomo col merluzzo

Nr. 32483. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Nach Scott
A la Scott

Nr. 32484. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Nach Scottscher Art
A la façon de Scott
Uso Scott

Nr. 32485. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

System Scott
Procédé Scott
Processo Scott

Nr. 32486. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Formula Scott
Formule Scott

Nr. 32487. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Scott & Bowne

Nr. 32488. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Scotts Lebertran
Huile de foie de morue Scott
Olio di fegato di merluzzo Scott

Nr. 32489. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Scotts Lebertran Emulsion
Emulsion Scott d'huile de foie de morue
Emulsione Scott d'olio di fegato di merluzzo

Nr. 32490. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Scottsche Emulsion

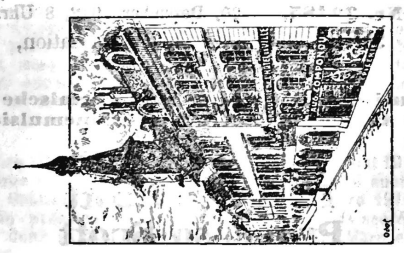
Nr. 32491. — 20. Dezember 1912, 8 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische, diätetische und chemische Präparate jeder Art, insbesondere Lebertranemulsionen.

Scottina

N° 32492. — 27 décembre 1912, 4 h.
Aug. Compondu, commerce,
Lausanne (Suisse).

Denrées coloniales et articles de droguerie.



N° 32493. — 20 décembre 1912, 8 h.
A. Reymond, fabrication,
Tramelan-dessus (Suisse).

Montres et parties de montres.

ONORINA

Nr. 32494. — 26. Dezember 1912, 8 Uhr.
Alfred Bloch, Apotheker,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutisches Präparat.

Sanalgin

Nr. 32495. — 26. Dezember 1912, 8 Uhr.
Franz Kienast, Handel,
Basel (Schweiz).

Treibriemen.

Cyklop

Nr. 32496. — 26. Dezember 1912, 8 Uhr.
Franz Kienast, Handel,
Basel (Schweiz).

Treibriemen.

Wotan

N° 32497. — 26 décembre 1912, midi.
Fabrique de produits chimiques Zyma S. A.,
Aigle (Suisse).

Produits pharmaceutiques.

Foruncolina

Nr. 32498. — 27. Dezember 1912, 8 Uhr.
Liewen & C°, Fabrikation,
Rheinfelden (Schweiz).

Tabakfabrikate.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Die schweizerische Industrie im Jahre 1912

Der Dezemberbericht der Schweizerischen Kreditanstalt gibt anhand der aus Kundenkreisen erhaltenen Informationen wiederum einen Rückblick über den Gang der wichtigsten schweizerischen Industrien im abgelaufenen Jahr.

Obschon die Zürcher Seidenstoff-Fabrik im Jahre 1912 mit billigem Rohmaterial zu rechnen hatte, sind ihre Erfolge gegenüber dem Aufwand an Kapital und Arbeit wieder mehr als bescheiden zu nennen. Die Moderichtung verlangt immer noch enge futterlose Kleider und dazu ist die Blouse, welche grosse Mengen Stoff verarbeitet hat, stark hintangesetzt worden, so dass die seit Jahren bestehende Ueberproduktion sich noch fühlbarer gemacht hat. Unser Land vermag bekanntlich nur einen Bruchteil der eigenen Produktion aufzunehmen und die Webereien im Ausland erschweren der schweizerischen Weberei die Ausfuhr je länger je mehr. Neben den Hauptartikeln der Zürcher Industrie, wie Paillettes, Satin de Chine, Mousseline, Duchesse sind nun auch stückgefärbte Artikel in höheren Preislagen aufgenommen worden, doch ist deren Produktion einstweilen noch beschränkt. Dagegen hat der Platz Zürich der Fabrikation von Krawattenstoffen mehr Beachtung geschenkt und zwar mit gutem Erfolg. Leider hat der Balkankrieg im Herbst das Geschäft ungünstig beeinflusst und gegen Ende des Jahres den Export nach Oesterreich-Ungarn, das im Vorjahr für 12 Millionen Franken schweizerische Seidenwaren importierte, total unterbunden. Aus den schweizerischen Ausfuhrzahlen von 1908/11 ist ersichtlich, dass der Gesamtexport von Seidenstoffen mit etwa 2,000,000 kg sich punkto Menge annähernd gleich geblieben ist, wogegen der Wert per Kilo von Fr. 55.38 in 1908 auf Fr. 50.60 in 1911 zurückgegangen ist.

Die Hoffnung der **Basler Bandfabrikation**, die für das Frühjahr 1912 bestellten Rayés würden die allgemeine Hutbandmode wieder in Fluss bringen, hat sich nicht erfüllt. Die Orders für Hutputz blieben für den Sommer fast ganz aus und auch die Lingeriebänder fanden wenig Nachfrage. Unter diesen Umständen konnte der im Oktober 1911 erzielte Aufschlag keine weitern Fortschritte machen. Die Preise für die alten Qualitäten wurden gehalten, allein die neuen wurden entschieden billiger offeriert. So trat nach und nach ein Abbröckeln der Preise ein, dem auch der Aufschlag der Rohseide im Herbst keinen Einhalt gebot. Der Krieg auf dem Balkan hatte keinen direkten Einfluss auf das Bandgeschäft. Die Aussichten für das nächste Frühjahr sind wenig ermutigend. Man hofft immerfort, ein neuer Artikel, der allgemein Anklang fände, würde das Bandgeschäft wieder heben und hat zu diesem Zweck Chinés und alle möglichen Kombinationen mit Picots lanciert. Mit welchem Erfolg, wird die Zukunft lehren. In den letzten Tagen wurde gemeldet, dass in der Bandindustrie eine Preiskonvention zustande gekommen sei zwischen dem Verband der Seidenindustrie Deutschlands und den im Oberrheinischen Verband vereinten Basler Fabrikanten.

Bei normalem Geschäftsgang zeigte der **Rohseidenmarkt** in den ersten Monaten dieses Jahres leicht anziehende Tendenz, um bis zum Semesterschluss das gewonnene Terrain wegen grösseren Angebotes und guter Ernteaussichten wieder zu verlieren. Dessen ungeachtet herrschte für neue italienische Cocons gute Kauflust, so dass der Kostenpreis der

neuen Seide eher über den Erlösen für alte einzustehen kam. Lediglich dem Umstand, dass Amerika grosse Aufnahmsfähigkeit zeigte, war es zu verdanken, dass trotz guter Ernteresultate, speziell in Japan, die Preise langsam anzogen und italienische Spinner schliesslich die neuen Seiden mit etwelchem Gewinn absetzen konnten, während die Zwirner fortwährend mit knappen Margen rechnen mussten. Nach lebhaftem Geschäft in den Sommermonaten ist durch die Wirren im Balkan und durch die allgemeine politische Unsicherheit jede grössere Kauflust gelähmt worden und da in letzter Zeit auch Amerika auf den Produktionsplätzen grössere Zurückhaltung zeigt, sind die Preise für Japanseiden leicht zurückgegangen, wie auch italienische Spinner Konzessionen einzuräumen beginnen.

Die Aussichten auf günstigere Verhältnisse in der Baumwollindustrie im Jahre 1912 waren schon bei dessen Beginn dank billiger Baumwollpreise befriedigend zu nennen. Sie verwirklichten sich auch zusehends angesichts des Bestrebens des Handels, sich die billigen Preise auf lange hinaus zu sichern. Umfangreiche langfristige Abschlüsse in Garnen und Tüchern bei leidlich zufriedenstellenden Margen waren die Folge und damit war die Möglichkeit eines Vollbetriebes in Spinnerei und Weberei wieder gegeben. Die gute Beschäftigung hielt trotz des für die Landwirtschaft enttäuschenden Sommers bis zum Jahresschluss an. Es ist wohl zum grossen Teil dem schlimmen Einfluss der politischen Ereignisse zuzuschreiben, dass die Lage der Baumwollindustrie in den verschiedenen Ländern sehr verschieden ist; lebhaft in Amerika und England und recht befriedigend auch in Deutschland, wogegen andere Länder stark zu leiden haben. Auch in der Schweiz geht die politische Krisis nicht spurlos vorüber, während bei normalen und politisch ungestörten Verhältnissen unsere Industrie auch weiterhin einen durchaus zuversichtlichen Ausblick gehabt hätte. Unter diesen Umständen hält es schwer, eine Voraussage für eine entferntere Zukunft zu machen und da überdies die Baumwollpreise wieder eine respektable Höhe erreicht haben, muss abgewartet werden, ob aus diesem oder jenem Grunde die bisherige günstige Entwicklung hintangehalten werden wird.

Die Preisbewegung am Baumwollmarkt während des zu Ende gehenden Jahres muss angesichts einer amerikanischen 16 Millionen-Ernte als phänomenal bezeichnet worden. Sie zeigt eine Spannung von nicht weniger als Fr. 30 pro 50 kg für Middling in Liverpool und erreichte den Höhepunkt im Juli, als Middling American 7.53 notierten gegen 5 d zu Anfang des Jahres. Die Ursache davon war ein enormer Begehr seitens der Spinner der ganzen Welt und die Stärke der amerikanischen Eigner. Aehnliches scheint sich in der neuen Saison wiederholen zu wollen. Die Schätzungen des schliesslichen Ernteertrages gehen weit auseinander und während die am 9. Dezember veröffentlichten grossen Entkörnungszahlen auf eine Ernte von mindestens 14½ Millionn Ballen schliessen lassen, schätzt sie das amerikanische Agrikulturbureau am 12. Dezember auf 13,82 Millionen Ballen, exklusive Linters. Die ägyptische Ernte verspricht einen Ertrag von annähernd 8 Millionen Cantars, mithin ein Rekorderträgnis. Die Preise bewegen sich analog den amerikanischen und sind daher seit dem Tiefpunkt nicht unerheblich gestiegen. Die indische Ernte endlich soll einige hunderttausend Ballen mehr ergeben als letztes Jahr; sie findet vorab starke Abnahme seitens der indischen und japanischen Spinnerei und erzielt volle Preise. Ein willkommener Regulator im Baumwollmarkt dürfte nach und nach in der russischen Baumwolle erstehen, worin die Ernte dieses Jahr 40 % mehr ergeben soll als letzte Saison.

Die gesamte Wollindustrie war im Jahre 1912 gut beschäftigt und da der Konsum in allen Gattungen der Wolle, aber hauptsächlich in den gröbern Sorten, umfangreich war, gingen die Preise von Auktion zu Auktion höher. Ein Vergleich der Januarpreise mit den Novembernotierungen zeigt, dass feine Wolle von Fr. 5 auf Fr. 5 50 = 10 % und gröbere Wolle von Fr. 3. 85 auf Fr. 4. 60 = 20 % gestiegen ist. Es muss als eine Eigentümlichkeit erwähnt werden, dass trotz der unsichern Weltlage die Rohstoffe, sowie Hilfs- und Halbfabrikate konstant teurer werden. Für die fertigen Fabrikate werden daher künftig auch höhere Preise bezahlt werden müssen, was während des Berichtsjahres nicht allgemein durchgesetzt werden konnte. Die Arbeiterverhältnisse sind, wenn auch die Löhne sich immer in steigender Bewegung befinden, ziemlich dieselben geblieben. Ebenso haben sich die Absatzverhältnisse nicht geändert, da die schweizerische Wollindustrie durch den Balkankrieg wenig betroffen wird.

Wenn man bedenkt, dass das scheidende Jahr von zwei Kriegen eingerahmt war, so müssen die für die ersten 9 Monate bekannt gewordenen Exportzahlen für die Stickereiindustrie als unerwartet günstig bezeichnet werden. Wohl wirft der bedeutende Rückgang der Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten einen Schatten auf das sonst freundliche Bild und die Vermutung läge nahe, dass dieser Rückgang der vermehrten Fabrikation in Nordamerika selbst zuzuschreiben sei. Das ist aber jedenfalls nur zum Teil der Fall; vielmehr liegt die Ursache darin, dass das Jahr 1912 ein Präsidentenjahr war und die damit verbundene Wahlkampagne nach alter Erfahrung einen starken Rückgang des Importes unserer Industrieerzeugnisse nach Amerika mit sich bringt infolge der jeweilen bestehenden Unsicherheit über die Zukunft der Zollverhältnisse. Alle andern Länder, die für den Stickereiexport von Bedeutung sind, verzeichnen Mehraufnahme und zwar zum Teil eine so erhebliche, dass dadurch der durch verringerte Ausfuhr nach Amerika bedingte Ausfall bis jetzt mehr als wett gemacht wurde. Das ist eine bedeutungsvolle Erscheinung, die darauf hinweist, dass die schweizerische Stickerei nach und nach etwas weniger abhängig vom amerikanischen Markt zu werden verspricht. Vom Zuwachs im Export profitierten bei den gestickten Spitzen hauptsächlich die billigeren kuranten Artikel, während sich bei den reichen Genres, der Spezialität St. Gallens, die Konkurrenz der augenblicklich von der Mode mehr begünstigten gewobenen Spitzen recht unangenehm fühlbar macht. Ebenso waren bunte Artikel vernachlässigt. Die Konzentration in der Stickereiindustrie hat im Berichtsjahr keine Fortschritte gemacht. Das grosse Projekt, das eine zeitlang die industriellen Kreise in eine gewisse Aufregung versetzt hatte, weil sie darin eine Förderung der gefürchteten Verschleppung der Industrie nach Amerika erblickten, ist nicht zustande gekommen. Es hat sich dabei gezeigt, dass wegen der Vielseitigkeit der Stickereiindustrie der Konzentrierung derselben ungleich grössere Schwierigkeiten entgegenstehen als verschiedenen andern Industrien.

In der Elektrizitätsindustrie war die Beschäftigung während des Jahres 1912 lebhaft und die Preise haben im allgemeinen keine weitern wesentlichen Rückgänge erfahren. Das hängt zum Teil damit zusammen, dass auch die ausländischen Werke, insbesondere die für uns hauptsächlich als Konkurrenten in Betracht kommenden deutschen, gegenwärtig ungewöhnlich stark beschäftigt sind und daher deren Konkurrenz am Weltmarkt etwas weniger fühlbar ist. Für die Zukunft wird alles von der Entwicklung der politischen Verhältnisse und der Frage abhängen, ob die günstige Konjunktur sich weiter erhält; denn im Falle des Abflauens der Aufträge werden die sich immer schwieriger gestaltenden Expertverhältnisse der Schweiz voll zur Geltung kommen.

Die Nachfrage nach Erzeugnissen der schweizerischen Maschinenindustrie hat im Jahre 1912 entschieden zugenommen und die meisten Werkstätten waren, wenigstens in der zweiten Hälfte des Jahres, voll beschäftigt. Immerhin scheint es verfrüht, jetzt schon von einer Hochkonjunktur im Maschinenbau sprechen zu wollen. Sowohl die Unsicherheit der politischen Verhältnisse, als auch die herrschende Geldknappheit legen den Bestellern Zurückhaltung auf. Diese beiden Faktoren werden auch die Aussichten für die nächste Zukunft bestimmen. Obwohl die Preise der Rohmaterialien und Halbfabrikate wegen der ausserordentlich starken Inanspruchnahme der deutschen Werke eine bedeutende Steigerung aufweisen, bleibt die entsprechende Verbesserung des Preisniveaus, welches für die schweizerischen Erzeugnisse noch keineswegs als zufriedenstellend bezeichnet werden kann, mit Schwierigkeiten verbunden. Vor allem wichtig für die Maschinenindustrie ist die Einsicht unserer Behörden von der gehleterischen Notwendigkeit der Bevorzugung der nationalen Arbeit und der intensiven Förderung der mannigfachen Exportbestrebungen. Staat und Gesellschaft haben ein eminentes Interesse an der Erhaltung einer hochstehenden Arbeiterschaft, wie sie die Maschinenindustrie für unser Land erzieht.

Die Ausfuhr der schweizerischen Uhrenindustrie stellte sich während der ersten neun Monate des laufenden Jahres auf Fr. 120,140,000 mit 11,111,000 Stück gegen Fr. 114,659,000 mit 10,862,000 Stück während der gleichen Periode des Vorjahres, was darauf hinweist, dass die Lage der Industrie im allgemeinen eine befriedigende war. Das trifft insbesondere für das erste Semester zu, während infolge der politischen Unsicherheit die letzten Monate eine Reduktion, für einzelne Artikel sogar einen Stillstand in den Bestellungen gebracht haben, so dass z. B. die Arbeitszeit für die Herstellung goldener Schalen um einen Tag in der Woche verkürzt wurde. Eine bedeutende Ausdehnung hat das Geschäft in Armbanduhren erfahren, deren Produktion laut Statistik ungefähr 25 % der gesamten Uhrenfabrikation einnimmt. Auch die speziellen Genferartikel erfreuten sich einer guten Prosperität. Unerfreulich für die Uhrenfabrikation war die starke Preissteigerung für Rohstoffe, wie Silber und Platin, und ebenso bewegen sich die Lohnverhältnisse nach oben. Umgekehrt zeigt die Statistik, dass der Verkaufspreis für Uhren stetsfort im Rückgang begriffen ist.

Auch die chemische Industrie ist in der Hauptsache auf den Export angewiesen und soweit ihr grösster Exportartikel, Anilinfarben, in Betracht kommt, wesentlich abhängig von dem Gang der Textilindustrie in den grossen Industrieländern, wie Deutschland, England, Amerika usw. Der Absatz war erfreulicherweise das ganze Jahr hindurch befriedigend trotz der ausgedehnten Frühjahrsstreiks in England und der Präsidentenwahl in den Vereinigten Staaten. Der Balkankrieg hat das Geschäft nach dem nahen Orient fast ganz untergraben; die zunächst beteiligten Länder, Oesterreich und Italien, leiden darunter in erster Linie, aber rückwirkend auch der Absatz der Schweiz in jene Gebiete. Zum erstenmal kamen in diesem Jahr etwas grössere Quantitäten Indigo zur Ausfuhr und es ist zu erwarten, dass diese Fabrikation sich weiter entwickeln wird, nachdem die Anfangsschwierigkeiten vollständig überwunden sind. Auch der Export der verschiedenen pharmazeutischen Produkte, sowie von künstlichen Nährstoffen ist in Zunahme begriffen. Anderseits sind die Preise, namentlich für Anilinfarben, äusserst gedrückt und bieten in den meisten Fällen kein Aequivalent für den grossen Aufwand, den die Herstellung erfordert. Nimmt man dazu die bedeutende Steigerung der Kohlenpreise, sowie einer Reihe wichtiger Rohmaterialien und die immer grösser werdenden Ansprüche der Arbeiterschaft, so ist der Blick in die Zukunft nicht ohne Trübung.

Die beträchtliche Steigerung der Produktion der Schokoladefabriken um 6 Millionen Franken im Jahre 1911 konnte nicht nur beibehalten, sondern sogar um weitere 6 Millionen vermehrt werden. Der Gesamtexport im Jahre 1912 wird zirka 53 Millionen betragen und mit Berücksichtigung des Inlandkonsums dürfte die Jahresproduktion annähernd 75 Millionen Franken erreichen, in welcher Summe 6–8 Millionen Franken für Kakaopulver inbegriffen sind. Die prozentualen Erträgnisse der verschiedenen Gesellschaften werden zweifellos wieder stark auseinandergeben, denn die erfolgte Erhöhung der Rohkakaopreise um 10—15 % kann nur durch Vergrösserung des Absatzes ausgeglichen werden, da die Verkaufspreise unverändert blieben. Neben den grossen Betrieben können nur wenige Fabriken durch Spezialartikel auf ihre Rechnung kommen.

Die meisten mit der Fremdenindustrie zusammenhängenden Betriebe, vor allem die Verkehrsunternehmungen und die Hotelindustrie erlitten im Berichtsjahr einen recht fühlbaren Rückschlag. Die anhaltend schlechte Witterung verminderte den Zufluss der Besucher und während des Hochsommers zwangen Schnee und Kälte die Gäste, ihren Aufenthalt abzukürzen. Aber selbst für die tiefer gelegenen Fremdenzentren und Städte war der Ausfall ein fühlbarer. Die Ergebnisse der Hotelindustrie dürften auf den einzelnen Plätzen und bei deren einzelnen Etablissements recht verschieden gewesen sein. Während nämlich die eigentlichen Touristenhotels der Verkehrszentren relativ befriedigend gearbeitet haben, machte sich bei den erstklassigen Etablissements ausser dem Wetter auch der Ausfall im Besuche des amerikanischen Elementes infolge der Präsidentenwahl und der Titanic-Katastrophe sehr bemerkbar. Die Fremdenorte der Südschweiz, besonders Lugano, profitierten ganz wesentlich von der Flucht der Gäste nach dem Süden, so dass dort sogar Rekordziffern verzeichnet werden. Der Besuch der Winterstationen im Januar und Februar war ein sehr reger und dieser Umstand mag das Gesamtbild des Hotelgewerbes im Jahre 1912 etwas verbessert haben. Es ist nicht zu bestreiten, dass die Lage der Hotelindustrie sich in den letzten Jahren schwieriger gestaltet hat, weil die Unterhaltungsspesen durch die grossen Ansprüche der Gäste sehr gesteigert worden sind. Ein gewisses Masshalten in Neugründungen und Erweiterungen empfiehlt sich gebieterisch.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 31. Dezember an — Cours de réduction à partir du 31 décembre

Deutschland	Fr. 123. 85 = 100 Mk.	**Allemagne**
Oesterreich	„ 104. 80 = 100 Kr.	**Autriche**
Ungarn	„ 104. 80 = 100 „	**Hongrie**
Belgien	„ 99. 80 = 100 Fr.	**Belgique**
Grossbritannien und **Irland**	„ 25. 30 = 1 Pfd. St.	**Gr.-Bretagne et Irlande**
Luxemburg	„ 99. 10 = 100 Fr.	**Luxembourg**

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

N° 52. Neue Beitritte. — 28. XII. 1912. — Nouvelles adhésions.

Aarau:	VI.	579	Ott, Paul, Zentralheizungs-Fabrik.
Acacias:	I.	673	Société suisse de brosserie, anciennement Tschumi et Cie.
Altishofen:	VII.	672	Kammermann & Cie., Mühle.
Baden:	VI.	562	Häusler, E., Lehrer.
Basel:	V.	1691	Faesch, Fr., Elektr. Installationen.
„	V.	246	Leuenberger, Fritz, Postbeamter.
„	V.	1692	Rhein, S., & fils, Mercerie & Bonneterie en gros.

Basel:	V.	1689	Rhyner, Emma, Fräulein Dr. med.
„	V.	302	Terrain- & Baugesellschaft St. Johann.
„	V.	1699	Vacuum Oil Co. S. A. F., Filiale.
Brugg:	VI.	587	Aargauische Kantonalbank.
Bruggen:	IX.	1099	Haeni, Johs., Sengerei & Bleicherei.
Celerina:	X.	423	Ruegger, H., Fräulein, Robes & Confection.
Chiasso:	XI.	330	Fiori-Espresso (Blumen-Express).
Chur:	X.	223	Schmidt, Chr., Dr.
„	X.	422	Verlosungsbureau der Graubünd. Industrie- & Gewerbe-Ausstellung Chur 1913.
Elm:	IXa.	107	Hauser & Cie.
Ermatingen:	VIIIa.	346	Sauter, Louis, Dosenfabrik.
Feldbach (Zürich):	IXa.	198	Schaefer, G., Teppich-Fabriken, Elchthal.
Fribourg:	IIa.	164	Vatter, G. R., successeur de Georges Wagner, commerce de graines.
Genève:	I.	86	Pawlicki et Schneider.
„	I.	675	Perception des contributions directes, arrondissement Rhône et Arve.
„	I.	673	Société suisse de brosserie, anciennement Tschumi & Cie.
Hansen a. A.:	VIII.	3154	Kath. Pfarramt.
Herisau:	IX.	1098	Pfister, Jacob.
Horgen:	VIII.	3142	Turnverein.
Kriens:	VII.	668	Vorsteher, Julius, Postfach, Luzern.
Küsnacht (Zürich):	VIII.	3149	Huber-Dörrhöfer, Alb.
Lausanne:	II.	839	Imprimerie La Concorde.
„	II.	815	Institut graphique Stutz, Dancet & Cie.
„	II.	849	Massip, Henri, médecin-vétérinaire.
„	II.	765	de Ragosine et Beck, frères, caoutchoucs en gros.
„	II.	848	Vallotton, Victor, gérances immobilières.
„	II.	847	Woelfli, Charles, rue du midi, 12.
„	II.	815	Stutz, Dancet & Cie., institut graphique.
Lenzburg:	VI.	588	Wirz, Otto.
Lostorf:	V.b.	177	Elektra Niederamt.
Lugano:	XI.	328	Schiess, G. Enrico, Dott., prodotti chimici e farmaceutici.
Luzern:	VII.	668	Vorsteher, Julius, Postfach.
Oberurnen:	IXa.	217	Stucki, Fritz.
Romont:	IIa.	158	Deschenaux & Cie., banque.
St. Gallen:	IX.	1077	Diener, Wilh., Generalagent.
„	IX.	1090	Finanz-Comité des 11. Schweiz. Arbeiter-Sängerfestes 1913.
„	IX.	1095	Generalagentur der „Helvetia", Schweiz. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft.
„	IX.	1095	„Helvetia", Schweiz. Feuer-Versicherungs-Gesellschaft, Generalagentur.
„	IX.	1090	Schweiz. Arbeiter-Sängerfest 1913, Finanz-Comité.
St. Moritz-Dorf:	X.	419	Buol, Paul, Holz- und Kohlenhandlung.
Schaffhausen:	VIIIa.	345	Arbenz & Cie, Bijouteriefabrik.
„	VIIIa.	347	Grundbuchamt des Kantons Schaffhausen.
„	VIIIa.	343	Müller, E., Mech. Bauschlosserei.
Stans:	VII.	666	Joller, A., Frau, Tuchhandlung.
Tegerfelden:	VI.	390	Müller, Willi, Schneider.
Uetikon:	VIII.	3161	Meier, Rudolf, z. Sommerau.
Wallenstadt:	IX.	1052	St. Gallische Kantonalbank, Agentur.
„	IX.	1049	St. Gallische Kantonalbank, Agentur, Sparkassenverkehr.
Wangen a./A.:	V.a.	233	Betreibungs- & Konkursamt.
„	V.a.	234	Schweiz. Mobiliarversicherungsgesellschaft, Bezirksagentur.
Winterthur:	VIII.b.	235	Hug-Pfister, Uhr, Versicherungsbureau.
„	VIII.b.	317	Sulzer-Müller, C., Papeterie.
Wülflingen:	VIII.b.	368	Wespi, H., Müller.
Zofingen:	VI.	534	Frikart, Arnold, Eisenhandlung.
Zollikon:	VIII.	3158	Streuli, Emil.
Zürich:	VIII.	3141	Genossenschaft für Spengler-Installations- und Dachdeckerarbeit.
„	VIII.	3169	Ott Halbach, Gustav.
„	VIII.	3167	Stoffel, Fritz, Dr. med., Augenarzt.
„	VIII.	3160	„Vaso", Verein der Angestellten sozialdem. Organisationen der Schweiz.
Berlin:	V.	1684	Verkaufsstelle Vereinigter Glühlampenfabriken G. m. b. H.
Hamburg:	V.	1655	Schlatterer, N., Grindelberg 15a.
Ludwigshafen (Rh.):	VIII.	3144	Giulini, Gebrüder, G. m. b. H.
München:	VIII.	3159	Borst, L., Weinstrasse 4.
Reutlingen (Württemberg):	VIII.	3164	Adolff, Emil, Papierspuhlen- & Hülsenfabrik.
Schaffhausen:	VIIIa.	342	Evangelische Gesellschaft.

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Geschäftsbücher

kauft man überall. Wer aber Bücher wünscht, deren Einteilung und Liniatur den Bedürfnissen seines Geschäftes angepasst sind, bestelle solche dort, wo diesbezüglicher Rat, gestützt auf langjährige Erfahrungen, erteilt werden kann.

Sämtliche Geschäftsbücher zu Fabrikpreisen liefert

Hermann Frisch, Bücherexperte, Zürich, Neue Beckenhofstr. 15
(5313 Z) (3083.)

RN SCHUTZMARKE

Geschäfts-Bücher jeder Art u. Preislage.
Grosses Lager. Extra-Anfertigungen in kürzester Frist.

Lose Blätter verlch. Systeme. Ausführliche Broschüre kostenlos.

Bücher.

Rüegg-Naegeli & Cie, Zürich. Bahnhofstr 27. Manegplatz 7. (6721 Z) 3336.

Vereinigte Kammgarnspinnereien
Schaffhausen & Derendingen

Die am 31. Dezember 1912 fälligen Coupons des

4% Anleihens Kammgarnspinnerei Derendingen von 1905

sind zahlbar: (Zag T. 119) 3315,
in Zürich: bei der Schweiz. Kreditanstalt;
in Solothurn: bei der Solothurner Kantonalbank.

Banque Cantonale de Berne

Succursales à: (7717 Y) (3610.)
St-Imier, Bienne, Berthoud, Thoune, Langenthal, Porrentruy, Moutier, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delémont
Agences à: Tramelan, Neuveville, Saignelégier, Noirmont, Laufon et Malleray

La Banque délivre:
des traites sur New-York, les principales villes de de l'Amérique du Nord et du Sud et de l'Australie
elle effectue également:
des versements contre quittance sur ces places

Chemin de fer
LAUSANNE-ECHALLENS-BERCHER

Ensuite de cession de la ligne du **Central Vaudois** (Echallens-Bercher) à la Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens, cette dernière prend la dénomination suivante dès le 1er janvier 1913:

„Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher"

Lausanne, le 27 décembre 1912.

(15758 L) (3329 I) **La Direction.**

Kopier-Maschinen

Einige wenig gebrauchte **Kopiermaschinen** mit automatischer Abschneidevorrichtung, bewährte Systeme, sind zu **ausnahmsweise billigen Preisen zu verkaufen.** (4889 Lz) 2775

Kopier-Industrie Luzern, Habsburgerstrasse 19,
Generalvertretung der „Hansa-Kalkmaschine" für Mittel-Europa.

Appenzeller Bahn

Verzinsung des Obligationenkapitals vom Jahre 1910

Die Einlösung des Zinscoupons Nr. 4 unserer 4½ % Obligationen I. Ranges geschieht ab **2. Januar 1913** bei: (5213 G) (3335.)

Schweizer. Bankverein Basel, Zürich, St. Gallen und **Herisau.**
Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.
Hauptkassa der Appenzeller Bahn, Herisau.

Herisau, 28. Dezember 1912.

Die Direktion der Appenzeller Bahn.

Internationale Transporte

Jos. J. Leinkauf (Centrale Wien)
Filiale Buchs (Rheintal)
Günstige Verfrachtungen nach Oesterreich-Ungarn, Russland, Balkan und Orient. 386,
(648 G) **Zuverlässige Verzollungen.**

Compagnie Suisse de chemin de fer de la Furka

Le coupon des obligations 4½ % est payable dès ce jour en **fr. 10,045** impôts déduits:

à **Paris:**	au Crédit Mobilier Français,	
	au Crédit Français,	(15769 L) 3334,
à **Berne:**	à la Banque Cantonale de Berne,	
à **Coire:**	à la Banque Cantonale des Grisons,	
à **Lausanne:**	à la **Banque Cb. Masson & Cie.**	

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (1066)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Société commerciale d'Orient
Société anonyme ayant son siège à Genève

La dissolution de la Société commerciale d'Orient à été décidée par l'assemblée générale du 16 décembre 1912.

Les créanciers de la société sont sommés de produire leurs créances en l'étude de **Me. Gampert,** notaire, Cité 20, à Genève. (70 X) 3337.

Fabrikmarken
und deren Deponierung beim eidg. Amt
Ueber 1000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.
1022 **F. Homberg**
Graveur-Medailleur, in **BERN**

Der Bund

Täglich 2 mal in Bern erscheinend

Auflage über 21,000
Amtlich beglaubigt

Vorzügliches
Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:
Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne